

Bản án số: 55/2019/HS-ST  
Ngày 27-11-2019

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN AN LÃO, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Trần Thị Nhạn.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Nguyễn Văn Thắng;

Bà Trần Thị Thanh.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Tuấn Anh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa:** Ông Trần Công Tài - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 11 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 51/2019/TLST-HS, ngày 13 tháng 11 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 1406/2019/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 11 năm 2019, đối với bị cáo:

Nguyễn Quang H, sinh ngày 08 tháng 11 năm 1981, trú tại: Thôn V, xã A, huyện Q, tỉnh Thái Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Duy H và bà Trần Thị H; bị cáo có vợ là Vũ Thị D, sinh năm 1986; có 02 con, con lớn sinh năm 2010, con nhỏ sinh năm 2013; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: Ông Bùi Đức D, sinh năm 1939 (đã chết).

Người đại diện của ông Bùi Đức D là chị Nguyễn Thị T, sinh năm 1974, trú tại: Thôn P, xã T, huyện A, thành phố Hải Phòng, có mặt tại phiên tòa.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 13 giờ 25 phút ngày 05 tháng 4 năm 2019, Nguyễn Quang H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18, loại 29 chỗ ngồi đi trên Quốc lộ 10 theo hướng từ tỉnh Quảng Ninh về tỉnh Thái Bình, Hưng điều khiển xe ô tô đến đoạn Km 33 thuộc Quốc lộ 10, địa phận thôn K, xã A, huyện A, thành phố Hải Phòng, gần nút giao cắt dải phân cách cố định dành cho các phương tiện quay đầu xe và người đi bộ sang đường thì phát hiện thấy ông Bùi Đức D điều khiển xe đạp mini đi cùng chiều từ làn đường dành cho xe thô sơ sang làn đường bên trái chiều đi nhưng H không giảm tốc độ đến mức an toàn nên va chạm với xe đạp mini do ông D điều khiển làm ông D bị thương tích được đưa đi cấp cứu, hậu quả ông D chết. Bị cáo Nguyễn Quang H khi điều khiển xe ô tô trên đường xét nghiệm trong máu có nồng độ cồn.

Biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện nội dung: Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn có dải phân cách cố định chia hai chiều xe chạy riêng biệt, mỗi bên có lòng đường trải nhựa rộng 9,6m. Sát mép đường có làn đường dành cho xe thô sơ rộng 1,9m. Quá trình khám nghiệm lấy mép đường bên phải theo chiều từ Quảng Ninh đi Thái Bình làm chuẩn. Trên hiện trường có các vết trượt sáng màu, còn mới, tương đối song song nhau ở gần vị trí các phương tiện tai nạn. Xe đạp mini bị đổ nghiêng sang phải, đầu xe hướng vào mép phải đường, đuôi xe hướng ra dải phân cách giữa tim đường; trực trước xe cách mép phải đường 8,2m, cách trực sau bên trái xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18 là 0,85m. Trên mặt đường có một đám màu đỏ nghi máu, tâm cách mép phải đường 9,1m, cách trực trước bên trái xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18 là 1,9m. Xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18 hướng tỉnh Thái Bình, trực trước bên phải xe cách mép phải đường 5,7m; trực sau bên trái cách biển báo Km33 là 4,2m; trực sau bên phải cách biển cảnh báo nguy hiểm "giao nhau với đường không ưu tiên" là 28,9m.

Biên bản khám nghiệm phương tiện xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18 thấy phía dưới nắp hộp móc kéo xe, bên trái đầu xe có một vết nứt vỡ có chiều từ trước về sau. Mặt trước chân cần gạt nước phía dưới bên trái xe ô tô có vết vỡ mất phần nhựa. Mặt kính chắn gió phía trước bên trái có vết nứt vỡ, lõm, có chiều từ trước về sau. Xe đạp mini màu đỏ do ông Bùi Đức D điều khiển: Vành trước xe bị cong vênh theo chiều từ trái sang phải. Chấn bunn và thanh đỡ chấn bunn bị cong vắn bó sát vào lốp và vành theo chiều từ sau về trước, từ trái sang phải. Toàn bộ lốp và vành bánh sau bị cong gấp theo chiều từ ngoài vào trong, từ trái sang phải.

Tại bản kết luận giám định pháp y số 64/2019/TT ngày 15 tháng 4 năm 2019 của Trung tâm pháp y Hải Phòng kết luận: Nạn nhân Bùi Đức D bị tai nạn giao

thông chết vì suy hô hấp, suy tuần hoàn cấp không hồi phục do chấn thương sọ não nặng.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Quang H đã khai nhận hành vi của mình như trên.

Bản Cáo trạng số 56/CT-VKS ngày 12 tháng 11 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện An Lão đã truy tố bị cáo Nguyễn Quang H về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Quang H từ 30 tháng đến 36 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” nhưng cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách. Về phần bồi thường bị cáo và gia đình bị cáo đã bồi thường cho người bị hại số tiền 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng) nay đại diện của người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nữa nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét. Về án phí bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

#### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện An Lão, thành phố Hải Phòng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện An Lão thành phố Hải Phòng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người đại diện của bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Lời khai của bị cáo Nguyễn Quang H tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai các người làm chứng, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường, cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được xem xét công khai tại phiên tòa, nên đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 13 giờ 25 phút ngày 05 tháng 4 năm 2019, Nguyễn Quang H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18, loại 29 chỗ ngồi đi trên Quốc lộ 10 theo hướng từ tỉnh Quảng Ninh về tỉnh Thái Bình, đến đoạn đường khu vực Km33 thuộc Quốc lộ 10, địa phận thôn K, xã A, huyện A, Hải Phòng nhưng không giảm tốc độ đến mức an

toàn đã đâm vào xe đạp mini do ông Bùi Đức D điều khiển đi cùng chiều, hậu quả làm ông D chết. Bị cáo điều khiển xe ô tô không tuân thủ quy định về tốc độ xe chạy trên đoạn đường có biển cảnh báo nguy hiểm nên vi phạm khoản 1, khoản 2 Điều 12 Luật giao thông đường bộ và khoản 1 Điều 5 Thông tư số 91/2015/TT-BGTVT ngày 31 tháng 12 năm 2015 của Bộ giao thông Vận tải. Hành vi của bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự và hành vi này đã phạm vào tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

[3] Về tình tiết định khung hình phạt: Bị cáo Nguyễn Quang H điều khiển xe ô tô trên đường mà trong máu có nồng độ cồn, vi phạm vào khoản 8 Điều 8 Luật Giao thông đường bộ, đây là tình tiết tăng nặng định khung hình phạt đã vi phạm điểm b khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[4] Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ, làm mất trật tự an toàn công cộng. Tuy nhiên cũng cần xem xét đánh giá tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, nhân thân của bị cáo để áp dụng hình phạt tương xứng đối với hành vi của bị cáo.

[5] Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo Nguyễn Quang H sau khi gây tai nạn đã đã bồi thường cho gia đình người bị hại số tiền 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng), đại diện của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên bị cáo được hưởng 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; bị cáo có thời gian phục vụ trong quân đội từ tháng 02 năm 2000 đến tháng 01 năm 2003 xuất ngũ, bố đẻ bị cáo là ông Nguyễn Duy H là bệnh binh 2/3, bị cáo có con trai là Nguyễn Quang H, sinh năm 2013 bị chết do tai nạn giao thông ngày 05 tháng 7 năm 2019 và gia đình bị cáo đang thờ cúng thân nhân là liệt sỹ Nguyễn Xuân Đ nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ khác quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Trong vụ án này người bị hại ông Bùi Đức D cũng có một phần lỗi khi điều khiển xe đạp đi trên Quốc lộ có nhiều làn đường cho xe đi cùng chiều nhưng chuyển làn không có tín hiệu báo trước và ở nơi không cho phép dẫn đến không bảo đảm được an toàn, đã vi phạm khoản 1 Điều 13 Luật Giao thông đường bộ.

[7] Căn cứ vào hành vi của bị cáo, tính chất của vụ án và các tình tiết nêu trên. Xét bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, lần đầu phạm tội, phạm tội do lỗi vô ý, bị cáo có lý lịch và nơi cư trú rõ ràng nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo chấp hành án có điều kiện như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng tại phiên tòa hôm nay cũng đủ tác dụng giáo dục bị

cáo và đáp ứng được yêu cầu phòng ngừa chung và thể hiện tính nhân đạo của pháp luật.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho gia đình người bị hại số tiền 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng). Tại phiên tòa đại diện của người bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm và đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Ông Ngô Minh T không yêu cầu bị cáo bồi thường xe ô tô bị hỏng nên Hội đồng xét xử không xét.

[9] Về vật chứng của vụ án: Xe ô tô biển kiểm soát 14B-014.18 của ông Ngô Minh T, sinh năm 1963, trú tại: tổ X, khu A, phường C, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh, cơ quan điều tra đã trả lại xe ô tô cho ông Ngô Minh T và đã trả lại chiếc xe đạp mini màu đỏ cho gia đình người bị hại nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[10] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt: Nguyễn Quang H 36 (ba mươi sáu) tháng tù về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 60 (sáu mươi) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể Quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Giao bị cáo Nguyễn Quang H cho Ủy ban nhân dân xã A, huyện Q, tỉnh Thái Bình giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì Ủy ban nhân dân xã A, huyện Q, tỉnh Thái Bình có trách nhiệm thông báo cho Cơ quan Thi hành án hình sự cấp huyện thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Về án phí: Bị cáo phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo và người đại diện của bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- TAND TP. Hải Phòng;
- VKS ND TP. Hải Phòng;
- Phòng PV27, PC81 CA. TP;
- Sở Tư pháp;
- VKS ND huyện An Lão;
- Công an huyện An Lão;
- THA (HS);
- THA (DS);
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: Hồ sơ, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Trần Thị Nhạn**